SENCOR®

SAC MT1270C

HU

MOBIL KLÍMABERENDEZÉS WI-FI EXTRASILENT

Az eredeti útmutató fordítása

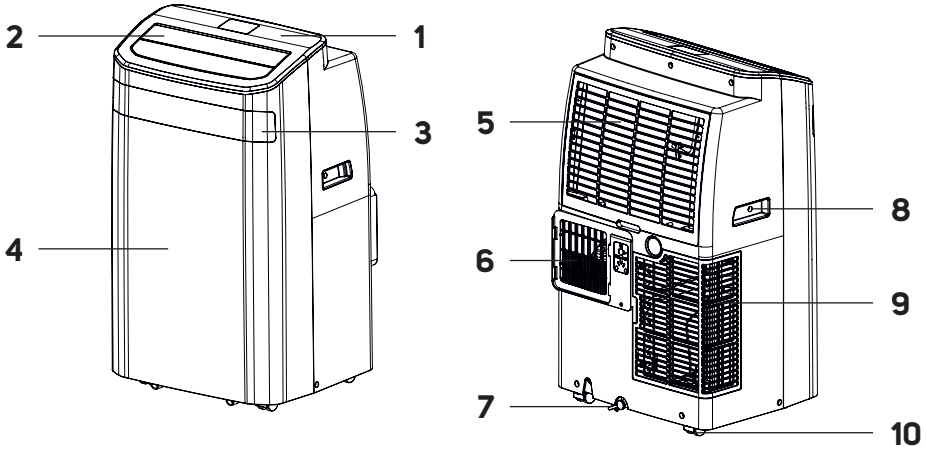


SENCOR®

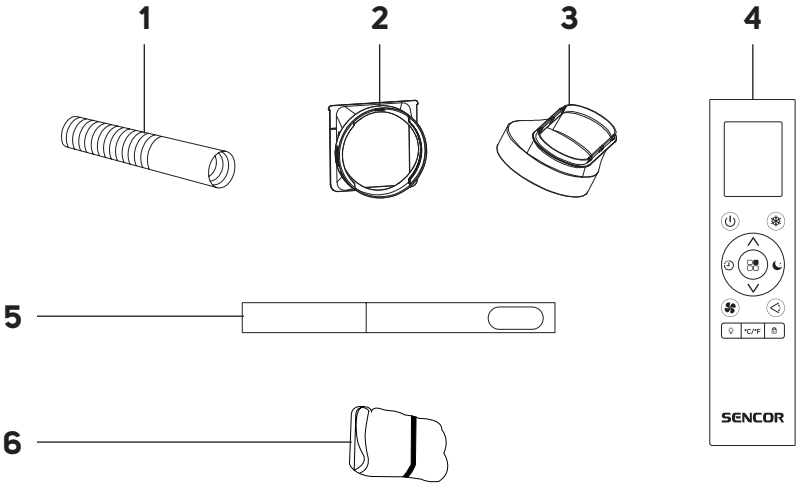
SAC MT1270C



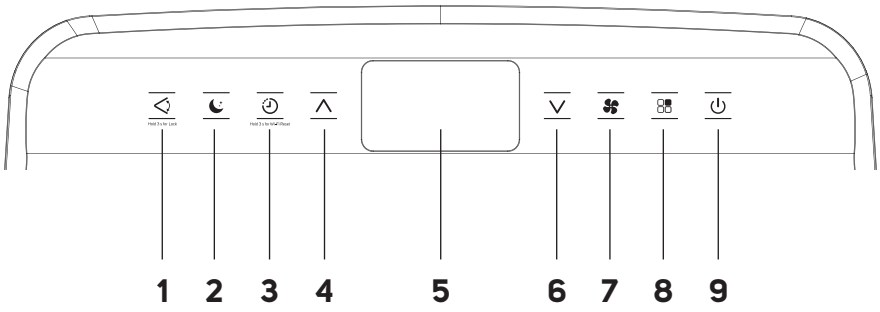
A



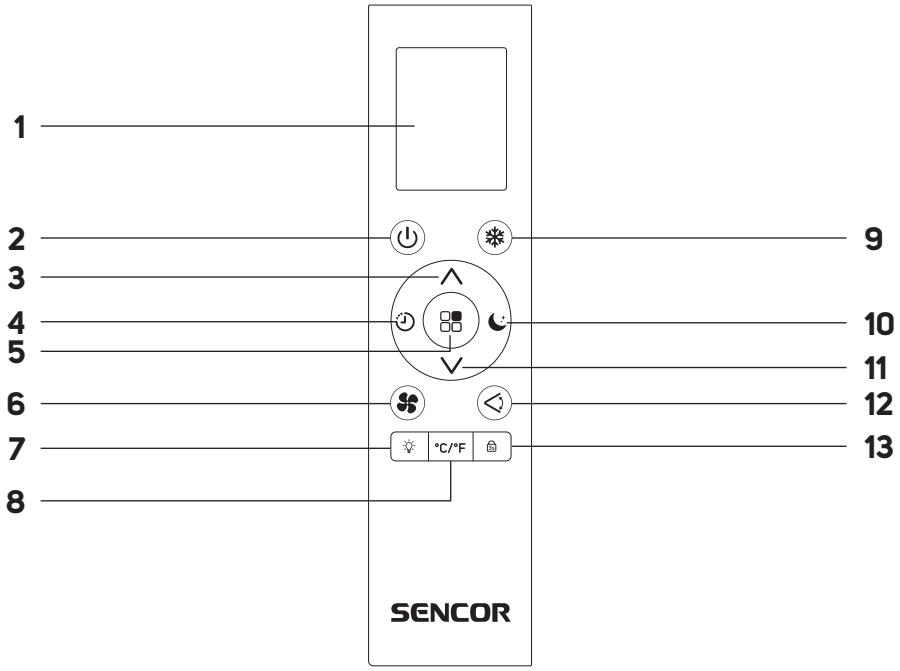
B



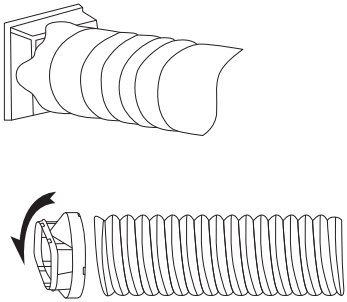
C



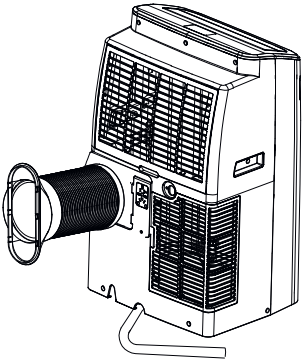
D



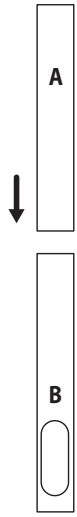
E1



E2



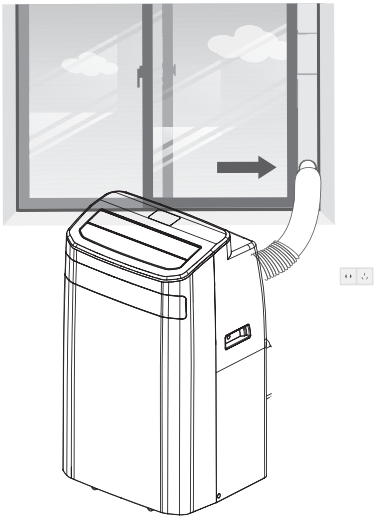
F1



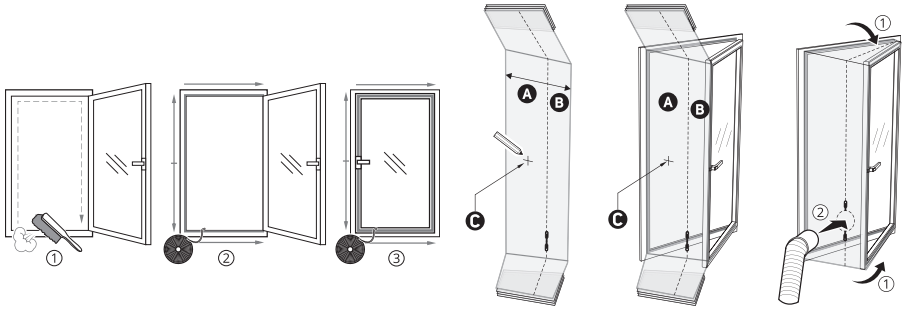
F2



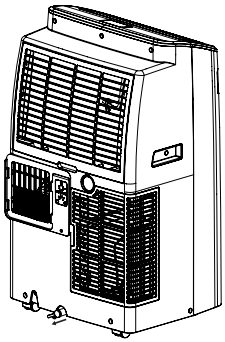
F3



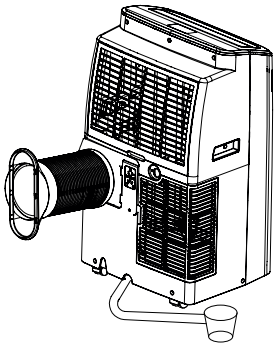
G



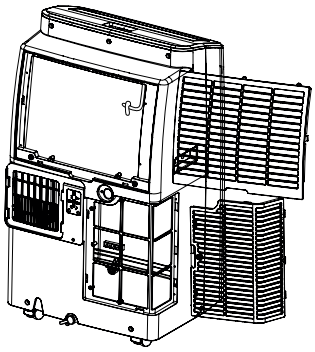
H1

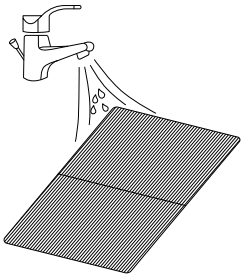


H2



I





HU Mobil klímaberendezés Wi-Fi ExtraSilent

Használati útmutató

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.



Az így megjelölt utasítás be nem tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.



FIGYELEM:

A felhasználó és egyéb személyek sérülésének, illetve az anyagi károk megelőzésének érdekében be kell tartani az alábbi utasításokat. Az utasítások be nem tartásával végrehajtott használat anyagi károkat, súlyos vagy akár halálos személyi sérüléseket is okozhat.

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek csak felügyelet alatt használhatják, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a készülék hálózati vezetékét csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

- A készüléket mechanikus sérülésektől védve kell tárolni és használni.
- A készüléket jól szellőztethető helyen kell tárolni, illetve a használat esetén figyelembe kell venni a készülék műszaki lehetőségeit és a helyiség térfogatát.
- A készüléket nem szabad olyan helyiségben tárolni és üzemeltetni, ahol nyílt lángot (pl. gáztűzhelyt) használnak, vagy ahol más hőforrást (pl. hősugárzót) üzemeltetnek.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készüléket csak jól földelt aljzatba csatlakoztassa.
- A készülék csatlakozódugóját olyan fali aljzatba dugja be, amelyik akadálymentesen és könnyen elérhető, hogy szükség esetén a csatlakozódugót azonnal ki lehessen húzni.
- A készülék háztartási, irodai vagy hasonló helyiségekben történő használatra készült. Ne használja a készüléket poros vagy nedves környezetben, mint pl. mosókonyha, fürdőszoba, vegyi vagy robbanó anyagok tárolására szolgáló helyiségben, ipari környezetben, vagy a szabadban.
- A készüléket ne helyezze nyílt láng vagy olyan készülékek közelébe, ami hőforrás.
- A készüléket ne állítsa nem stabil felületre, mint pl. sűrű, hosszú szálú szőnyeg.
- A készüléket vízszintes és sima, száraz és stabil felületre kell felállítani.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

- A készülék kerekeken mozgatható. Áthelyezés közben legyen óvatos, nehogy a készülék ferde feleletről, vagy lépcsőről leguruljon. Szükség esetén a kerekeket ékekkel támassza ki.
- A készülékre csak eredeti alkatrészeket szereljen fel. A készülék össze- vagy szétszerelése előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból.
- Az elektromos aljzathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze le, hogy a készülék a jelen használati útmutató szerint helyesen össze van-e szerelve.
- Ne érjen a készülékhez vizes vagy nedves kézzel. Ez különösen fontos utasítás abban az esetben, ha a készülék a hálózathoz van csatlakoztatva.
- A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos. A készüléket óvja a freccsenő víztől is.
- A levegő bemeneti és kimeneti nyílásokat letakarni, vagy azokba bármilyen tárgyat bedugni tilos. Ellenkező esetben a berendezés károsodhat.
- Használat közben elegendő helyet kell biztosítani a megfelelő szellőzéshez a berendezés körül, legalább 50 cm-t minden oldalon.
- Ne irányítsa magára hosszú ideig a hűvös levegőt. Ezzel árthat az egészségének.
- A berendezés be- és kikapcsolására mindig a megfelelő gombot használja a kezelőpanelen vagy a távirányítón. A készüléket ne kapcsolja ki a hálózati csatlakozódugó kihúzásával.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

- Ha a készüléket már nem kívánja használni, azt felügyelet nélkül hagyja, mozgatni, tisztítani vagy szétszerelni szeretné, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki az elektromos aljzatból.
- Ne kísérelje meg leszedni a berendezés külső burkolatát.
- A készüléket a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzatból, soha ne a kábelt húzza. Ellenkező esetben a hálózati kábel vagy az aljzat sérülhet.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, felborult vagy a hálózati vezetéke hibás.
- A készüléket függőleges helyzetben tárolja. Szállítani függőleges helyzetben vagy az oldalára billentve lehet. A használat után a készülékben összegyűlt kondenzátumot ki kell engedni. Áthelyezés után várjon 1 órát a készülék bekapcsolásával.
- Ne használja a készüléket, ha nem megfelelően működik, megsérült vagy vízbe merült. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. Mindennemű javítást bízzon szakszervizre. A készülékbe történő beavatkozással elveszítheti a hibás teljesítéshez vagy a minőségi jótálláshoz fűződő törvényes jogát.
- A szerelést a szerelési előírásoknak megfelelően végezze el. A szakszerűtlenül végrehajtott javításnak áramütés, készülék- vagy személyi sérülés, illetve tűz lehet a következménye.
- Az áramütések és tüzek megelőzése érdekében a készüléket nem szabad olyan időkapcsoló vagy távirányító eszközön keresztül tápfeszültséggel

ellátni, amely a készüléket a felhasználó tudta nélkül automatikusan is bekapcsolhatja.

- A készüléket a felhasználás országában érvényes érintésvédelmi utasítások és előírások szerint kell az elektromos hálózathoz csatlakoztatni.
- A készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint, a rendeltetésének megfelelő célokra használja. Ellenkező esetben sérülhet, berezeghet és működés közben hangosabb lesz.
- Kizárólag csak a készülékhez mellékelt tartozékokat és alkatrészeket használja a szereléshez. Nem szabványos tartozékok és alkatrészek használata vízszivárgást, tüzet, személyi sérülést, anyagi kárt, vagy áramütést okozhat.
- Az egység tápkábelének hosszát NE VÁLTOZTASSA MEG, illetve a készüléket ne használja hosszabbító kábelhez csatlakoztatva.
- Az egységet NE CSATLAKOZTASSA olyan aljzathoz, amelyhez már más elektromos fogyasztók vannak csatlakoztatva. A nem megfelelő áramellátásnak áramütés vagy tűz lehet a következménye.
- A kábelt ne vezesse szőnyeg alatt. A kábelre ne tegyen szőnyeget, takarólécet vagy más burkolatot. A kábelt ne tegye bútor vagy fogyasztók alá. A kábelt úgy helyezze el, hogy abban senki se akadjon el, és senkit se akadályozzon a mozgásban. Ha ez mégis megtörténik, akkor az egységet azonnal húzza ki a fali aljzatból.
- Ha az egység használat közben felborult, kapcsolja ki és azonnal válassza le a fő tápforrástól. Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy az egység nem sérült-e meg.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

Amennyiben bizonytalanság merül fel a készülék műszaki állapotát illetően, forduljon műszaki szakemberhez vagy ügyfélszolgálathoz.

- Vihar idején a készüléket kapcsolja le, és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból, hogy a villám okozta túlfeszültség ne tegye tönkre a készüléket.
- Amennyiben a készülékből szokatlan hang hallatszik, vagy abból füst áramlik ki, a készüléket a hálózati vezeték kihúzásával azonnal feszültségmentesítse.



A készülék telepítése és használatba vétele előtt a jelen használati útmutatót figyelmesen olvassa végig. Az útmutatót későbbi felhasználásokhoz őrizze meg.



Olvassa el ezt az útmutatót.



Olvassa el a műszaki dokumentációt.



Figyelmeztetés:
Tűzveszély.

R290 HŰTŐGÁZT TARTALMAZÓ KÉSZÜLÉKEKHEZ KAPCSOLÓDÓ SPECIFIKUS FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelmesen olvassa el a figyelmeztetéseket.
- A készülék leolvasztásához és tisztításához csak a mellékelt (vagy a gyártó által ajánlott) eszközöket használja.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

- A készüléket csak olyan helyiségben szabad használni, ahol nincs állandó üzemelési láng (pl. nyílt láng, gáz- vagy elektromos készülékek).
- Ne fúrjon a készülékbe és ne égesse meg.
- A hűtőközeg szagtalan gáz lehet.
- A készüléket csak olyan helyiségben használja, amelynek az alapterülete meghaladja a 11 m^2-t.
- A készülék kb. 200 g R290 hűtőgázt tartalmaz.
- Az R290 hűtőgáz környezetvédelmi szempontból megfelel a vonatkozó európai előírásoknak. A hűtőrendszert kilyukasztani vagy fúrni tilos.
- A helyiségnek, ahol ezt a készüléket felszerelik, üzemeltetik vagy tárolják, olyannak kell lennie, hogy szivárgás esetén megakadályozza a hűtőközeg visszatartását, ami robbanást vagy tüzet okozhat a hűtőközeg meggyulladásakor elektromos kályhák, tűzhelyek vagy más források esetén.
- A készüléket védeni kell a mechanikus sérülésektől.
- A hűtőrendszeren javítást csak olyan személy végezhet, aki rendelkezik megfelelő képesítéssel és bizonyítvánnyal (tanúsítvánnyal) a hasonló hűtőrendszerek javítására.
- A készüléken a felhasználó csak a gyártó által előírt tisztítási és karbantartási feladatokat hajthatja végre. A készülék megbontásával járó javításokat és karbantartásokat csak márkaszerviz, vagy megfelelő (hűtőrendszerek javítására feljogosító) tanúsítvánnyal rendelkező személy végezhet.
- A hűtőközeg anyagára vonatkozó információkat a készülék típuscímkéjén találja meg.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

- A készülék szellőztető nyílásait ne takarja le.
- Tartsa be a hűtőgázhoz kapcsolódó nemzeti előírásokat is.

Az akkumulátorokra vonatkozó különleges biztonsági utasítások

- A távirányító a következő elemtípust használja a tápellátáshoz: AAA/LR03 (2× 1,5 V).
- Az elem nem játékszer. Biztosítsa, hogy az elemekkel a gyerekek ne játsszanak. Az új és használt elemeket tartsa gyermekektől távol. Az elemek lenyelése akár nagyon rövid időn belüli súlyos egészségügyi kockázatot jelent (súlyos következményekkel járó kémiai marás vagy fulladás). Azonnal forduljon orvoshoz, ha felmerül az elem lenyelésének gyanúja.
- Csak a berendezés gyártója által javasolt elemeket használjon.
- Ne használjon együtt különböző márkájú vagy típusú (alkáli vagy újratölthető) régi és új elemeket.
- Az elemeket a polaritásnak megfelelően helyezze be. A nem megfelelően behelyezett elemek károsíthatják a terméket, rövidzárlatot vagy az elem szivárgását okozhatják.
- Behelyezés előtt ellenőrizze az elemeket, hogy nem sérültek, deformálódtak vagy puffadtak-e. A sérült elemek bármilyen módon történő használata tüzet, robbanást vagy súlyos sérülést okozhat.
- Az elemek behelyezése vagy cseréje után ellenőrizze, hogy az elemtartó fedele nem sérült-e, megfelelően van-e bezárva, hogy az elemek ne essenek ki. Ha az elemtartó rekesz fedele sérült, repedt vagy hiányzik, ne használja a terméket, és javíttassa meg.
- Ne használja a terméket lemerült elemekkel. Cserélje ki a lemerült elemeket újakra. Ez megakadályozza a termék károsodását vagy az elemek szivárgását.
- Mosson kezet az elemcsere előtt és után. Ezzel megakadályozza a szennyeződések átjutását.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vegye ki az elemeket, nehogy kifolyjanak és a készülék meghibásodjon.
- Az elemeket és az elemes termékeket száraz, hűvös és jól szellőző helyen tárolja. Az ajánlott tárolási hőmérséklet 5–45 °C. Ne tárolja az elemeket vagy az elemes terméket nedves vagy poros környezetben, szélsőséges hőmérsékleten vagy olyan környezetben, ahol mérgező, vegyi vagy robbanásveszélyes anyagokat tárolnak vagy használnak.
- Ne tegye ki az elemet vagy az elemes terméket közvetlen napfénynek.
- Ne dobja az elemeket tűzbe, és a közelükben mellőzze a nyílt lángot, például gyertyákat. Az elem magas hőmérsékleten felrobbanhat.
- Az elemeket, ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Ne tegyen vízzel telt edényt, például vázát az elemekre.
- Ne tegye ki az elemeket mechanikai sérülésnek, ne szerelje szét, és ne deformálja az elemeket. Fennáll az elektrolit szivárgásának, robbanásának, illetve a súlyos személy sérülés veszélye a kémiai égési sérülések miatt.
- Ne zárja rövidre az elemeket. Ne hagyja az elemeket szabadon, pl. egy fiókban, fémtárgyakkal (gemkapcsok, érmék, kulcsok stb.). Fennáll a zárlat veszélye.
- Ne töltsön olyan elemet, amely nem tölthető újra. Fennáll a robbanásveszély és a súlyos sérülés veszélye a vegyi égési sérülések miatt.
- Az elemek az élő környezetre káros anyagokat tartalmaznak, ezért ne dobja őket a többi kommunális hulladék közé. A használt elemeket a megfelelő ártalmatlanítás érdekében vigye vissza a visszavételre kijelölt helyekre.
- Elemszivárgás esetén ne érintse meg a kiszivárgott elektrolitot puszta kézzel. Viseljen védőfelszerelést (védőkesztyűt, védőszemüveget vagy maszkot). Nyissa ki az ablakokat vagy az ajtókat, hogy biztosítsa a helyiség megfelelő szellőzését. Ha a kifolyt elektrolit érintkezik a bőrrel, mossa le az érintett területet tiszta, hideg vízzel; mossa ki az érintett szemeket tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz; lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz, öblítse ki a száját, de ne idézzen elő hányást.

A TERMÉKEN VAGY A KÍSÉRŐ DOKUMENTÁCIÓBAN ELHELYEZETT JELEK MAGYARÁZATA

CE A termék teljesíti az összes rá vonatkozó EU irányelv követelményeit.



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.



Ez a szimbólum az akkumulátoron vagy az elemen azt jelzi, hogy a használt akkumulátort vagy elemet nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

HU Mobil klímaberendezés Wi-Fi ExtraSilent
Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét, és bízunk benne, hogy elégedett lesz vele.
- A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket csak úgy használja, ahogy ebben a használati útmutatóban le van írva. Őrizze meg az útmutatót a későbbiekre. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor ezt a használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Javasoljuk, hogy legalább a hibás teljesítésre vagy a minőségi garanciára vonatkozó törvényes jog fennállásának időtartamára őrizze meg az eredeti szállítási kartont, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és az eladó felelősségvállalásának mértékéről szóló igazolást vagy a jótállási jegyet. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

A1 Kezelőpanel
A2 Légkimenet
A3 Elülső kijelző
A4 Előlap
A5 Alsó levegőbemenet védőrács szűrővel
A6 Levegőkimenet a hajlékony csőhöz csatlakoztatásához
A7 Alsó leeresztő nyílás
A8 Fogantyúk (mindkét oldalon megtalálhatók)
A9 Alsó levegőbemenet védőrács szűrővel
A10 Görgők

A TARTOZÉKOK LEÍRÁSA

B1 Levegő elvezető hajlékony cső
B2 Adapter a levegőkimeneti nyíláshoz való csatlakoztatáshoz
B3 Adapter az ablakhoz való csatlakoztatáshoz
B4 Távirányító
B5 Ablakbetét
B6 Ablak textil tömítő készlet

A KEZELŐPANEL LEÍRÁSA

C1 Levegő ◁ kimenet oszcilláló lamella gomb/kezelőpanel zár (tartsa lenyomva 3 másodpercig)
C2 ☾ gomb az alvás üzemmód be-/kikapcsolásához
C3 ◷ gomb az időzítő beállításához
C4 ∧ gomb
C5 Kijelző
C6 ∨ gomb
C7 ✣ gomb a ventilátor fordulatszám beállításához
C8 ▣ gomb az üzemmód kiválasztásához
C9 ⏻ gomb a be-/kikapcsoláshoz

TÁVVEZÉRLÉS

D1 Kijelző
D2 ⏻ gomb a be-/kikapcsoláshoz
D3 Gomb **+**
D4 ◷ gomb az időzítő beállításához
D5 M gomb az üzemmód kiválasztásához
D6 ✣ gomb a ventilátor fordulatszám beállításához
D7 ☼ gomb az alvás üzemmód be-/kikapcsolásához
D8 °C/°F° gomb a hőmérséklet mértékegységek átváltásához
D9 gomb ❄ a gyorshűtés funkció be- / kikapcsolásához
D10 ☾ gomb az alvás üzemmód be-/kikapcsolásához
D11 gomb **–**
D12 gomb ◁ az oszcillálás kimeneti lamellákhoz
D13 A 🔒 kezelőpanel zárás / nyitás gombja

TELEPÍTÉS

A mobil klímaberendezés elhelyezése

- A mobil klímaberendezést vegye ki a csomagolásból és ellenőrizze az összes tartozék meglétét. Javasoljuk, hogy a mobil klímaberendezést két felnőtt személy emelje ki.
- A mobil klímaberendezést tiszta, száraz és stabil felületre állítsa fel, egy földelt fali aljzat közelébe. Nem stabil vagy ferde felületre felállítani tilos, ellenkező esetben a mobil klímaberendezés használat közben elmozdulhat, leeshet, megsérülhet vagy sérülést okozhat.
- A mobil klímaberendezést úgy helyezze el, hogy használat közben azt ne érje közvellen napsütés.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a mobil klímaberendezés telepítési helyéhez közel nincs hőforrás (pl. fűtőtest, hősugárzó, tűzhely stb.).
- A mobil klímaberendezésen található görgők segítségével a készülék kényelmesen mozgatható. A görgőket ne tolja szőnyegen vagy más puha felületen a klímaberendezés áthelezéséhez. Ne tolja át a készüléket tárgyakon.
- Az optimális hatékonyság érdekében a készülék és a fal, vagy más akadályok között hagyjon 50 cm szabad helyet.
- A mobil klímaberendezést megfelelő távolságban helyezze el függönytől, sötétítőtől vagy zsalutól.
- Biztosítsa, hogy a leeresztő tömlő ne érjen hozzá tárgyakhoz.

Megjegyzés:
Ne használja a mobil klímaberendezést számítógépes szerveres helyiségek hütésére stb. A telepítést, a beállítást, a karbantartást és a javítást csak szakképzett személy végezheti.

A hajlékony cső csatlakoztatása a mobil klímaberendezéshez

- A hajlékony csövet csatlakoztatni kell a mobil klímaberendezéshez, valamint az ablaknyílásba a beállítani kívánt üzemmódnak megfelelően. A hajlékony csövet be kell kötni, amennyiben a készüléket hütésre vagy alvás üzemmódban kívánja használni. A hajlékony csövet nem kell bekötni, ha a készüléket csak a levegő ventilátorral való keringtetésére vagy a levegő páramentesítésre kívánja használni.

1. A hajlékony csövet húzza szét megfelelő hosszúságra.
2. Csatlakoztassa az ablakadaptert a hajlékony cső egyik végéhez. A hajlékony cső másik végére szerelje fel az ablakba szerelési adaptert (az óramutató járásával ellenkező irányba elforgatva) – lásd az **E1** ábrát.
3. A hajlékony csövet helyezze a készülék légkivezető nyílásához, majd nyomja bele – lásd az **E2** ábrát.

A hajlékony cső tolóablakba telepítése

- Az ablakbetét úgy készült, hogy a legtöbb (vízszintes vagy függőleges) tolóablakkal kompatibilis legyen. Ennek ellenére előfordulhat, hogy egyes tolóablak típusok esetén módosítani kell a szerelés alábbiak szerinti menetét.

1. Az ablakbetét főpaneljébe tolja be a kiegészítő panelt – lásd az **F1** ábrát.
2. Állítsa be az ablakbetét méretét (szélességét/magasságát) attól függően, milyen ablakba fogja beszerelni – lásd az **F2** ábrát.
3. A tolóablak szárnyát nyissa ki, és tegye az ablakbetétet a nyílásba.
4. A tolóablakot óvatosan csukja be. Az egyik kezével tartsa az ablakbetétet, hogy a helyén maradjon.
5. Az ablakbetét nyílásához csatlakoztassa a hajlékony csövet a felhelyezett adapterrel – lásd az **F3** ábrát.

Megjegyzés:
Ha az ablak túl kicsi, szükség esetén vágja le az ablakbetét egy részét.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

Revision 01/2026

A hajlékony cső telepítése textil tömítés segítségével

- A textiltömítés alkalmas billenő, szárnyas vagy tetőtéri ablakokhoz egyaránt. A textil tömítés tépőzárral van felszerelve, amely megkönnyíti a tömítés beszerelését az ablakba. Nyissa ki az ablakot, és helyezze a textil tömítést a kapott nyílásba – lásd a **G** ábrát. Javasoljuk, hogy zsírtalanítsa azt a helyet, ahová a textil tömítést megfelelően rögzíteni fogja egy megfelelő termékkel. Távolítsa el a védőpapírt a szalagról, és ragassza a szalagot az ablakkeretre.
- A hajlékonyv cső behelyezéséhez a tömítés beépített tépőzárral van ellátva. Nyissa ki a tépőzárat úgy, hogy a keletkező nyílásba könnyen betehesse a hajlékony csövet – lásd a **G** ábrát.
- Nem szükséges eltávolítani a textil tömítést az ablakból, ha nem használja a mobil klímaberendezést. Az ablak a felhelyezett tömítéssel is bezárható.

Megjegyzés:
Kerülje a hajlékony cső túlzott meghajlását a telepítés során. A mobil klímaberendezés megfelelő működésének biztosítása érdekében fontos, hogy ne terhelje túl és ne hajlítsa meg feleslegesen a hajlékony csövet. A túlzott terhelés vagy a hajlítás károsíthatja a csövet.

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Ellenőrizze a mobil klímaberendezés összeállítását és a hajlékony cső szabályszerű csatlakoztatását a fenti utasítások szerint.
- Ellenőrizze, hogy a mobil klímaberendezést megfelelő helyre tette, elegendő távolságban egy elektromos aljzattól.
- A csatlakozódugót csatlakoztassa egy földelt aljzathoz.
- A mobil klímaberendezés készenléti üzemmódban lép.

A MOBIL KLÍMABERENDEZÉS VEZÉRLÉSE

A. KEZELŐPANEL

A mobil klímaberendezés be-/kikapcsolása

- Nyomja meg röviden a ⏻ gombot, és a mobil klímaberendezés alapértelmezett beállításban kapcsol be.
- A ⏻ gomb ismételt megnyomásával a mobil klímaberendezést kikapcsolja, és átkapcsolja készenléti üzemmódba. A teljes kikapcsoláshoz a hálózati csatlakozódugót is ki kell húzni a fali aljzatból.

Figyelmeztetés:
Kikapcsolás után nem szabad azonnal ismét bekapcsolni a mobil klímaberendezést. Az újabb bekapcsolás előtt várjon pár percet. Ellenkező esetben a kompresszor sérülhet.

Megjegyzés:
A mobil klímaberendezést soha ne kapcsolja ki a hálózati csatlakozódugó kihúzásával. A mobil klímaberendezés kikapcsolásához nyomja meg a ⏻ gombot, várjon néhány percet, majd húzza ki a tápkábelt.

Megjegyzés:
Az előlapon a „Hello" felirat jelenik meg, amikor be van kapcsolva, a hőmérséklet a használat során, és az „Off" felirat, amikor ki van kapcsolva.

ÜZEMMÓDOK

1. Hűtés mód

- Nyomja meg ismételten a ⊞ gombot, amíg a kijelzőn ki nem gyullad a ❄ jelzőfény.
- A ∧∨ gombokkal állítsa be a kívánt hőfokot. A hőmérsékletet 16 és 32 °C között állítható be.
- A 🌀 gombbal állítsa be a ventilátor fordulatszámot. A 🌀 gomb nyomogatásával a következő sorrendben lehet beállítani a sebességet: nagy sebesség – közepes sebesség – alacsony sebesség. Minden megnyomás után, a fenti sorrend szerint kapcsolnak be a kijelzők a vezérlőpanelen.
- Nyomja meg a ◁ gombot a légkimeneti lamellák mozgásának bekapcsolásához.

Megjegyzés:
A mobil klímaberendezés megszakítja működését, ha a helyiség hőmérséklete alacsonyabb, mint a beállított hőmérséklet.

2. Páramentesítés üzemmód

- Nyomja meg többször a ⊞ gombot addig, amíg a vezérlőpanelen ki nem gyullad a 💧 jelzőfény.
- Ebben az üzemmódban csökken a helyiség levegőjének páratartalma. A kondenzvíz a készülék tartályában gyűlik össze. A kondenzvíz leeresztésének módjaival a kézikönyv „KONDENZVÍZ LEERESZTÉSE" fejezete foglalkozik.
- Ebben az üzemmódban a hőmérséklet és fordulatszám nem állítható be. A ventilátor fordulatszámát a készülék automatikusan alacsony sebességre állítja be.

3. Ventilátor üzemmód

- Nyomja meg többször a ⊞ gombot addig, amíg a vezérlőpanelen ki nem gyullad a 🌀 jelzőfény.
- Ebben az üzemmódban a ventilátor biztosítja a helyiség levegőjének keringtetését, de nem hűti.
- A 🌀 gombbal állítsa be a ventilátor fordulatszámot. A 🌀 gomb nyomogatásával a következő sorrendben lehet beállítani a sebességet: nagy sebesség – közepes sebesség – alacsony sebesség. Minden megnyomás után, a fenti sorrend szerint kapcsolnak be a kijelzők a vezérlőpanelen.

MOBIL KLÍMABERENDEZÉS FUNKCIÓK

1. Időzítő funkció

- A mobil klímaberendezésen kétféle időzítő állítható be – a mobil klímaberendezés kikapcsolásának vagy bekapcsolásának az időzítője.

a) A mobil klímaberendezés bekapcsolási időzítője

- A mobil klímaberendezés bekapcsolási időzítője lehetővé teszi, hogy a mobil klímaberendezés a beállított idő eltelte után bekapcsoljon.
- Amikor a mobil klímaberendezés készenléti módban van, nyomja meg a 🕒 gombot. A numerikus kijelző villogni kezd, az időzítő jelzőfénye kigyullad.
- A ∧∨ gombokkal állítsa be azt az időtartamot, amely után a készülék automatikusan bekapcsol. Az idő 1 óra és 24 óra között állítható be, 1 órás léptetéssel.
- Várjon körülbelül 5 másodpercet, amíg a beállítások elmentésre kerülnek a memóriába. Ezt követően elindul a beállított idő automatikus visszaszámlálása.
- Amikor eltelik a beállított idő, a mobil klímaberendezés az utolsóként használt üzemmódban automatikusan bekapcsol.

b) A mobil klímaberendezés kikapcsolási időzítője

- A mobil klímaberendezés kikapcsolási időzítője lehetővé teszi, hogy a mobil klímaberendezés a beállított idő eltelte után kikapcsoljon.
- Amikor a mobil klímaberendezés be van kapcsolva, nyomja meg a 🕒 gombot. A numerikus kijelző villogni kezd, az időzítő jelzőfénye kigyullad.
- A ∧∨ gombokkal állítsa be azt az időtartamot, amely után a mobil klímaberendezés kikapcsol. Az idő 1 óra és 24 óra között állítható be, 1 órás léptetéssel.
- Várjon körülbelül 5 másodpercet, amíg a beállítások elmentésre kerülnek a memóriába. Ezt követően elindul a beállított idő automatikus visszaszámlálása.
- A beállított idő eltelte után a mobil klímaberendezés automatikusan kikapcsol és átkapcsol készenléti üzemmódba.
- Ha ki kell kapcsolnia az időzítőt, nyomja meg a 🕒 gombot, illetve a ∧∨ gombokkal állítsa az időzítő idejét 00 értékre.

2. Alvás funkció

- Az alvás funkció az éjszakai energiafogyasztás csökkentésére szolgál, amikor nincs szükség állandó hőmérsékletre. Az alvás funkció biztosítja az alvási komfortot is, mivel a klímaberendezés

csendesebben üzemel, és a kijelző fényei is halványabban világítanak.
- Válassza ki a hűtés üzemmódot, és állítsa be a kiinduló hőmérsékletet. Ezt követően az alvás funkció bekapcsolásához nyomja meg a gombot.
- A ventilátor fordulatszámát a készülék automatikusan alacsony sebességre állítja be.
- 1 óra működés után a hőmérséklet 1 °C-kal nő, majd újabb 1 °C-kal nő. A klímaberendezés ezt a hőmérsékletet legfeljebb 12 órán keresztül fenntartja, amikor a funkció automatikusan törlődik, vagy amíg a gomb megnyomásával meg nem szünteti a funkciót.
- A ventilátor és a páramentesítés üzemmódban az alvás funkció nem választható.

A kezelőpanel zárja

Nyomja meg és tartsa a gombot 3 másodpercig a kezelőpanel zárolásának be- vagy kikapcsolásához.

B. TÁVIRÁNYÍTÓ

Az elemek behelyezése és cseréje

- Húzza le a távirányító hátulján található elemtartó rekesz fedelét. Az elemtartóba tegyen be 2 db AAA/LR03 típusú (2× 1,5 V) alkáli elemet, majd a fedelet helyezze vissza.
- Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra, amely az elemtartó rekesz alján van jelezve.
- Az elemek cseréjekor mindig azonos típusú új elemeket használjon, ne keverje a régi és új vagy a különböző típusú elemeket.

Megjegyzés:
Az elemek kivétele után a távirányító beállításai törlődnek. Az új elemek behelyezése után a távirányító gyártó által programozott gyári alapbeállításba áll vissza.

- Ha a távirányítót 2 hónapnál hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.

A távirányító használata

- A távirányító használatához biztosítsa, hogy a távirányító ne legyen 8 méternél nagyobb távolságban a mobil klímaberendezéstől, illetve a távirányító és a klímaberendezés között nem lehet semmilyen akadály sem.
- A távirányítót fordítsa a mobil klímaberendezés felé. A parancsjel átvitelét rövid sípszó jelzi.
- A távirányítót ne tegye ki magas hőmérséklet vagy közvetlen napsütés hatásának. Egyébként előfordulhat, hogy nem lesz megfelelő a jelátvitel.

A mobil klímaberendezés be-/kikapcsolása

- Nyomja meg röviden a gombot, és a mobil klímaberendezés alapértelmezett beállításban kapcsol be.
- A gomb ismételt megnyomásával a mobil klímaberendezést kikapcsolja, és átkapcsolja készenléti üzemmódba. A teljes kikapcsoláshoz a hálózati csatlakozódugót is ki kell húzni a fali aljzatból.

Figyelmeztetés:
Kikapcsolás után nem szabad azonnal ismét bekapcsolni a mobil klímaberendezést. Az újabb bekapcsolás előtt várjon pár percet. Ellenkező esetben a kompresszor sérülhet.

Megjegyzés:
A mobil klímaberendezést soha ne kapcsolja ki a hálózati csatlakozódugó kihúzásával. A mobil klímaberendezés kikapcsolásához nyomja meg a gombot, várjon néhány percet, majd húzza ki a tápkábelt.

1. Hűtés mód

- Nyomja meg ismételten az **M** gombot, amíg a kijelzőn ki nem gyullad a jelzőfény.
- A +/– gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérsékletet 16 és 32 °C között állítható be.
- A gombbal állítsa be a ventilátor fordulatszámot. A gomb nyomogatásával a következő sorrendben lehet beállítani a sebességet: nagy sebesség – közepes sebesség – alacsony sebesség. Minden megnyomás után, a fenti sorrend szerint kapcsolnak be a kijelzők a vezérlőpanelen.
- Nyomja meg a gombot a légkimeneti lamellák mozgásának bekapcsolásához.

Megjegyzés:
A mobil klímaberendezés megszakítja működését, ha a helyiség hőmérséklete alacsonyabb, mint a beállított hőmérséklet.

2. Páramentesítés üzemmód

- Nyomja meg többször a **M** gombot addig, amíg a vezérlőpanelen ki nem gyullad a jelzőfény.
- Ebben az üzemmódban csökken a helyiség levegőjének páratartalma. A kondenzvíz a készülék tartályában gyűlik össze. A kondenzvíz leeresztésének módjaival a kézikönyv „KONDENZVÍZ LEERESZTÉSE" fejezete foglalkozik.
- Ebben az üzemmódban a hőmérséklet és fordulatszám nem állítható be. A ventilátor fordulatszámát a készülék automatikusan alacsony sebességre állítja be.

3. Ventilátor üzemmód

- Nyomja meg többször a **M** gombot addig, amíg a vezérlőpanelen ki nem gyullad a jelzőfény.
- Ebben az üzemmódban a ventilátor biztosítja a helyiség levegőjének keringtetését, de nem hűti.
- A gombbal állítsa be a ventilátor fordulatszámot. A gomb nyomogatásával a következő sorrendben lehet beállítani a sebességet: nagy sebesség – közepes sebesség – alacsony sebesség. Minden megnyomás után, a fenti sorrend szerint kapcsolnak be a kijelzők a vezérlőpanelen.

MOBIL KLÍMABERENDEZÉS FUNKCIÓK

1. Időzítő funkció

- A mobil klímaberendezésen kétféle időzítő állítható be – a mobil klímaberendezés kikapcsolásának vagy bekapcsolásának az időzítője.

a) A mobil klímaberendezés bekapcsolási időzítője

- A mobil klímaberendezés bekapcsolási időzítője lehetővé teszi, hogy a mobil klímaberendezés a beállított idő eltelte után bekapcsoljon.
- Amikor a mobil klímaberendezés készenléti módban van, nyomja meg a gombot. A numerikus kijelző villogni kezd, az időzítő jelzőfénye kigyullad.
- A +/– gombokkal állítsa be azt az időtartamot, amely után a mobil klímaberendezés bekapcsol. Az idő 1 óra és 24 óra között állítható be, 1 órás léptetéssel.
- Várjon körülbelül 5 másodpercet, amíg a beállítások elmentésre kerülnek a memóriába. Ezt követően elindul a beállított idő automatikus visszaszámlálása.
- Amikor eltelik a beállított idő, a mobil klímaberendezés az utolsóként használt üzemmódban automatikusan bekapcsol.

b) A mobil klímaberendezés kikapcsolási időzítője

- A mobil klímaberendezés kikapcsolási időzítője lehetővé teszi, hogy a mobil klímaberendezés a beállított idő eltelte után kikapcsoljon.
- Amikor a mobil klímaberendezés be van kapcsolva, nyomja meg a gombot. A numerikus kijelző villogni kezd, az időzítő jelzőfénye kigyullad.
- A +/– gombokkal állítsa be azt az időtartamot, amely után a mobil klímaberendezés automatikusan kikapcsol. Az idő 1 óra és 24 óra között állítható be, 1 órás léptetéssel.
- Várjon körülbelül 5 másodpercet, amíg a beállítások elmentésre kerülnek a memóriába. Ezt követően elindul a beállított idő automatikus visszaszámlálása.
- A beállított idő eltelte után a mobil klímaberendezés automatikusan kikapcsol és átkapcsol készenléti üzemmódba.
- Ha ki kell kapcsolnia az időzítőt, nyomja meg a gombot, illetve a +/– gombokkal állítsa az időzítő idejét 00 értékre.

2. Alvás funkció

- Az alvás funkció az éjszakai energiafogyasztás csökkentésére szolgál, amikor nincs szükség állandó hőmérsékletre. Az alvás funkció biztosítja az alvási komfortot is, mivel a klímaberendezés csendesebben üzemel, és a kijelző fényei is halványabban világítanak.
- Válassza ki a hűtés üzemmódot, és állítsa be a kiinduló hőmérsékletet. Ezt követően az alvás funkció bekapcsolásához nyomja meg a gombot.
- A ventilátor fordulatszámát a készülék automatikusan alacsony sebességre állítja be.
- 1 óra működés után a hőmérséklet 1 °C-kal nő, majd újabb 1 °C-kal nő. A klímaberendezés ezt a hőmérsékletet legfeljebb 12 órán keresztül fenntartja, amikor a funkció automatikusan törlődik, vagy amíg a gomb megnyomásával meg nem szünteti a funkciót.
- A ventilátor és a páramentesítés üzemmódban az alvás funkció nem választható.

A hőmérséklet mértékegységének módosítása

- A **°C/°F** gombbal lehet megváltoztatni a használni kívánt hőmérséklet mértékegységet: °C vagy °F.

Az elülső kijelző be-/kikapcsolása

- A gomb megnyomásával kapcsolja be vagy ki a az elülső kijelzőt (**A3**).

A kezelőpanel zárja

- Nyomja meg és tartsa a gombot 3 másodpercig a kezelőpanel zárolásának be- vagy kikapcsolásához.

Gyorshűtés funkció

Hűtés üzemmódban nyomja meg a gombot a gyorshűtés funkció bekapcsolásához (16°C hőmérséklet-beállítással és nagy ventilátor-fordulatszámmal). A gyorshűtés funkció csak hűtés üzemmódban elérhető (ez a funkció nem elérhető ventilátoros vagy párátlanító üzemmódban).
Nyomja meg a gombot a gyorshűtés funkció kikapcsolásához.

C. MŰKÖDTETÉS A SENCOR HOME ALKALMAZÁS SEGÍTSÉGÉVEL

- A mobil klímaberendezés Sencor HOME alkalmazásból is működtethető.
- Az alkalmazást töltse le az okostelefonjára, végezze el a regisztrációt, és vezérelje a mobil klímaberendezést az alkalmazásból.

- Ha az alkalmazást már telepítette, akkor csak vegye fel új készülékként a mobil klímaberendezést.

A mobil klímaberendezés felvétele a működtetett készülékek közé Bluetooth segítségével

- A mobil klímaberendezést Bluetooth párosításon keresztül is fel lehet venni a Sencor HOME alkalmazásba.

1. Mobiltelefonján kapcsolja be a Bluetooth funkciót.
2. Kapcsolja be a mobil klímaberendezést.
3. Nyissa meg az alkalmazást, és az alkalmazás kezdőlapján kattintson a „+" ikonra.
4. A készülék magától felajánlja a „Ne adja hozzá/Ugrás a hozzáadásra" opciót.
5. Kattintson a „Ugrás a hozzáadásra" opcióra, és az alkalmazás automatikusan végigvezeti Önt a hozzáadás folyamatán.

Megjegyzés:
Ha a Bluetooth adatátvitel megszakad vagy nem sikerül a kapcsolatfelvétel, ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen akadály a telefonja és a mobil klímaberendezés között, és a két készülék elég közel van-e egymáshoz.

A mobil klímaberendezés felvétele a készülékek közé QR-kód segítségével

- A mobil klímaberendezést az alább feltüntetett QR-kód segítségével is fel lehet venni a Sencor HOME alkalmazásba. Az alkalmazás kezdőképernyőjén koppintson a „+" ikonra, majd a hozzáadás képernyőn a [–] ikonra a jobb felső sarokban.

QR-kód a mobil klímaberendezés Sencor HOME alkalmazásba való felvételéhez

A mobil klímaberendezés kézi felvétele a működtetett készülékek közé

- A kezdőképernyőn kattintson a jobb felső sarokban található „Eszköz hozzáadása" vagy „+" ikonra.
- Megjelenik egy képernyő a készülékek kategóriáival és a készülékek listájával.
- Érintse meg a „Hűtés" elemet és a terméklistáról válassza ki a mobil klímaberendezés modelljét.
- A következő képernyőn a rendszer kéri, hogy válassza ki a Wi-Fi hálózatot. Válassza ki a hálózatot, adja meg a jelszót, majd kattintson a „Tovább" gombra.
- A mobil klímaberendezés ebben a lépésben legyen felkészítve a párosításra. Ehhez a mobil klímaberendezés legyen a tápforráshoz csatlakoztatva és legyen készenléti üzemmódban. A vezérlőpanelen a Wi-Fi jelzőfény gyorsan villogni kezd. Ha a jelzőfény nem villog, nyomja meg és tartsa nyomva a gombot 3–5 másodpercig, amíg a Wi-Fi jelzőfény gyorsan villog. Erősítse meg az alkalmazásban, hogy a jelzőfény (Wi-Fi) gyorsan villog, majd kattintson a „Tovább" gombra.
- A mobil klímaberendezés a készülékek listáján jelenik meg. A Wi-Fi jelzőfény kigyullad.
- A főképernyő eszközök listájában kattintson a mobil klímaberendezés ikonra, és lépjen be a kezelésébe.

A Wi-Fi resetelése

- Nyomja meg a gombot 3–5 másodpercig, miközben a mobil klímaberendezés üzemel. A Wi-Fi beállítás törlődik, a Wi-Fi jelzőfény gyorsan villogni kezd (másodpercenként kétszer).

A KONDENZVÍZ LEERESZTÉSE

- A mobil klímaberendezés két leeresztőnyílással rendelkezik, ahol mindegyik leereszti a kondenzátumot a klímaberendezés különböző részeiből. A mobil klímaberendezés gyakori használata esetén rendszeresen ellenőrizze és eressze le a kondenzvizet. Ha a páramentesítés üzemmódot választja, javasoljuk, hogy a kondenzvizet a felső leeresztőnyíláshoz csatlakoztatott leeresztőtömlő segítségével eressze le.

Megjegyzés:
Hűtés és ventilátor üzemmódban (feltételezve, hogy a helyiség levegőjének a páratartalma alacsony) a kondenzvizet nem kell leereszteni. A mobil klímaberendezést úgy terveztük meg, hogy amennyiben a kondenzvíz gyűjtő tartályban kisebb mennyiségű víz van, akkor a készülék hatékonyabban működik.

Kondenzvíz leeresztése az alsó leeresztő nyíláson

- Amikor a kondenzvíz a tartályban eléri az előre beállított szintet, a mobil klímaberendezés leáll, hangjelzés hallható, és a kigyullad a megtelt tartály jelzőfénye. A kondenzvíz leeresztéséhez a légkondicionálóból a következők szerint járjon el:

1. Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
2. A mobil klímaberendezést vigye olyan helyre, ahol a vizet a készülékből ki lehet engedni.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

3. Az alsó leeresztő nyílás alá tegyen egy edényt, amelybe a kondenzvizet ki lehet eresztení (lásd a **H1** ábra). A leeresztő nyílásból óvatosan vegye ki a dugót. Szükség esetén csatlakoztassa a leeresztő tömlőt, és eressze ki a kondenzátumot. A mobil klímaberendezést finoman döntse meg hátrafelé, hogy az összes víz ki tudjon folyni.
4. Amikor a tartály kiürült (a nyílásból már nem folyik víz), a leeresztő tömlőt csatlakoztassa le, a nyílásba pedig tegye vissza a dugót. A készülék ismételt bekapcsolása előtt ellenőrizze a dugó megfelelő behelyezését és tömítését. Ellenkező esetben a kondenzvíz a padlóra vagy szőnyegre folyhat ki, és megrongálhatja azt.
5. A hálózati kábelt csatlakoztassa a fali aljzathoz, és a mobil klímaberendezés automatikusan bekapcsol.

A kondenzátum állandó leeresztése

1. Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
2. Húzza ki a dugót a leeresztő nyílásból. Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt – lásd a **H2** ábra. Amennyiben a leeresztő tömlő rövid, vásároljon azonos típusú hosszabb hajlékony tömlőt. A leeresztő tömlőt nem szabad meghosszabbítani.
3. A leeresztő tömlő végét dugja a lefolyóba.
4. A tápkábelt csatlakoztassa a fali aljzathoz, és kapcsolja be a mobil klímaberendezést.

Megjegyzés:
A leeresztő cső szabad vége nem lehet magasabban, mint a leeresztő nyílás. Ellenkező esetben a kondenzvizet nem tudja megfelelően elvezetni a tartályból.

Automatikus leolvasztás

- Alacsony szobahőmérsékleten működés közben dér halmozódhat fel a párologtatón. Ilyen esetben a mobil klímaberendezés automatikusan megkezdi a leolvasztást, és a ⏻ gomb villogni kezd. A leolvasztás menete a következő:
- Ha a mobil klímaberendezés hűtési módban van, és a környezeti hőmérséklet-érzékelő azt érzékeli, hogy a párologtató spirálhőmérséklete –1°C alatt van, elindul az automatikus leolvasztás. A kompresszor 10 perces működése után, vagy amikor a párologtató hőmérséklete elérí a 7 °C-ot, a mobil légkondicionáló visszatér hűtési vagy párátlanítási üzemmódba.
- Amikor a mobil klímaberendezés páramentesítési üzemmódban van, és a párologtató hőmérséklet-érzékelője azt érzékeli, hogy a párologtató hőmérséklete 40°C alatt van, és a párologtató hőmérséklete és a helyiség hőmérséklete közötti különbség 19°C alatt van, a mobil klímaberendezés kompresszorának 20 perces működése után 5 percig elkezdi a leolvasztást, és a gomb ⏻ villogni kezd.

BIZTONSÁGI VÉDELMI ELEMEK

Hangjelzés és kikapcsolás megtelt tartály esetén

- Amikor a vízszint a tartályban elér egy előre meghatározott szintet, a mobil klímaberendezés leáll, hangjelzés hallható, és a kijelzőn a "Ft" felirat látható.
- A tartály tartalmát ki kell üríteni. A tartályt a „KONDENZÁTUM LEERESZTÉSE" fejezetben leírtak szerint ürítse ki.

A kompresszor védelme

- A kompresszor ismételt bekapcsolása ellen 3 perces késleltetés véd. Ha röviddel a kikapcsolása után a mobil klímaberendezés újra bekapcsol, a kompresszor csak 3 perc elteltével kapcsol be.

HELYES HASZNÁLATI TIPPEK

- A mobil klímaberendezés megfelelő működése érdekében javasoljuk az alábbiak betartását.
  - Zárja be a helyiség ablakait és ajtajait, ahol a mobil klímaberendezést üzemelteti. Ha a mobil klímaberendezést csak rövid ideig kívánja használni, akkor az ajtót kissé (kb. 1 cm-re) nyitva hagyhatja a szellőztetés érdekében.
  - Ne engedje, hogy a helyiségbe közvetlenül besüssön a nap. Húzza el a sötétítő függönyt, engedje le rolót, hogy a klímaberendezés gazdaságosan működhessen.
  - Ne takarja le a levegő bemeneti és kimeneti nyílásait.
  - A helyiségben minden hőforrást kapcsoljon ki.
  - A mobil klímaberendezést ne használja túl nedves helyen, pl. mosodában.
  - A mobil klímaberendezést ne használja szabadban.
  - A mobil klímaberendezést vízszintes felületre állítsa fel. Szükség esetén szereljen fékeket a görgőkre.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- A tisztítás megkezdése előtt a mobil klímaberendezést kapcsolja le, várjon néhány percet, majd húzza ki a hálózati csatlakozódugót is.

Figyelmeztetés:
A készülék egyetlen részének tisztításához se használjon súrolószert, hígítót stb., amelyek felsérthetik a készülék felületét.

Figyelmeztetés:
Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba.

A védőrácsok és a légszűrők tisztítása

- Ha a mobil klímaberendezést rendszeresen használja, akkor a védőrácsokat és légszűrőket legalább kéthetente tisztítsa meg, ellenkező esetben a por a ventilátorra rakódik le.
- Óvatosan távolítsa el a védőrácsokat és a szűrőket – lásd az **I** ábrát. A port porszívóval távolítsa el a rácsokról és a szűrőkről.
- Nagyobb szennyeződés esetén mossa ki kézzel a szűrőket langyos (legfeljebb 40 °C) víz és semleges tisztítószer oldatában. Ezt követően öblítse le tiszta folyó vízzel és hagyja szabadon megszáradni. Ne szárítsa szárítógépben vagy közvetlen napfényen. A készülékbe csak teljesen száraz szűrőket szereljen vissza.
- A rácsokon található makacsabb szennyeződéseket mosogatószeres vízbe mártott és jól kicsavart ronggyal törölje meg, majd törölje szárazra.

Megjegyzés:
A mobil klímaberendezést ne használja felszerelt légszűrők és védőrácsok nélkül. A készülékbe csak tökéletesen száraz szűrőket és rácsokat szereljen vissza.

A külső burkolat tisztítása

- A külső felület tisztását végezze mosogatószeres vízzel enyhén benedvesített puha ronggyal. A felületet törölje szárazra.
- A mobil klímaberendezést óvja a fröccsenő víztől és egyéb folyadékoktól, a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.
- A tisztításhoz ne használjon súrolószert, benzint, oldószert stb.

A mobil klímaberendezés tárolása

- Tárolás előtt a mobil klímaberendezést száraz és szobahőmérsékletű helyiségben hagyja legalább 12 óráig ventilátor üzemmódban üzemelni, hogy kiszáradjon és megakadályozza a penészgombák szaporodását.
- A hajlékony csövet szerelje le, majd gyerekektől elzárt helyen tárolja.
- A tartályból eressze le az összes kondenzátumot – lásd a „KONDENZÁTUM LEERESZTÉSE" fejezetet.
- Tisztítsa meg a légszűrőket, majd szerelje vissza a helyükre. A mobil klímaberendezés külső felületét törölje meg. A távirányítóból vegye ki az elemeket.
- A klímaberendezést száraz és hűvös, valamint sötét helyen tárolja.

Újbóli üzembehelyezés

- Ellenőrizze a hálózati kábel, a dugó épségét és a légszűrők tisztaságát. A távirányítóba tegyen új elemeket. Az „**Elemek behelyezése és cseréje**" részben feltüntetett utasítások szerint járjon el. A mobil klímaberendezést szerelje fel az útmutató korábbi részében „**Telepítés**" leírtak szerint.

HIBAELHÁRÍTÁS

A márkaszerviz felhívása előtt hajtson végre ellenőrzést a következő táblázat szerint.

Probléma	Lehetséges ok	Meghibásodás elhárítása
A mobil klímaberendezés nem kapcsolt be.	A hálózati aljzatban nincs feszültség vagy a tápkábelt nem csatlakoztatta az aljzathoz.	Ellenőrizze le a feszültséget az aljzatban, a csatlakozódugót dugja szabályszerűen az aljzatba.
	A víztartály megtelt vízzel.	A tartályt a „KONDENZÁTUM LEERESZTÉSE" fejezetben leírtak szerint ürítse ki.
	A környezeti hőmérséklet túl alacsony vagy túl magas.	A mobil klímaberendezést 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten javasoljuk használni.
	A helyiségben a levegő hőmérséklete alacsonyabb, mint a beállított érték (hűtés üzemmódban).	Állítsa be helyesen a hőmérsékletet.
A mobil klímaberendezés nem hűt megfelelő módon.	A mobil klímaberendezést közvetlen napsütés éri.	Tegye másik helyre a klímaberendezést vagy árnyékolja le.
	A helyiség ablakai és ajtajai nyitva vannak, a helyiségbe meleg levegő áramlik be, vagy a helyiségben valamilyen hőforrás van bekapcsolva.	Minden ajtót és ablakot csukjon be, kapcsolja le a hőforrást.
	A levegőszűrő szennyezett.	Kapcsolja ki a klímaberendezést, és a légszűrőt a „Légszűrő tisztítása" fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.
	A levegő beszívó vagy kifúvó nyílásai blokkolva vannak.	Távolítsa el a blokkolás okát.
A mobil klímaberendezés túl hangos.	A klímaberendezés nem áll stabilan, a padló nem egyenes.	A klímaberendezést kapcsolja ki, a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból, a készüléket pedig állítsa fel sima és vízszintes padlóra.
	Ellenőrizze, hogy a védőrácsok nem lazák-e.	Nyomja a védőrácsokat a mobil klímaberendezés testéhez. A megfelelő rögzítést kattanás jelzi.
	Az áramló vízhez hasonló hang hallható.	Ez a hűtőközeg áramlása, és ez a hang normális.
A mobil klímaberendezésből víz folyik.	A mobil klímaberendezés áthelyezésekor kifolyik a víz.	Áthelyezés előtt ürítse ki a vízkondenzátum tartályt.
	A kieresztő tömlő meghajlott vagy eltömődött.	Egyenesítse ki a leeresztő tömlőt.
A kompresszor nem működik.	Bekapcsolt a túlmelegedés elleni védelem.	Várjon körülbelül 3 percet, amíg a hőmérséklet csökken. Ezt követően a készülék automatikusan ismét bekapcsol.
A távirányító nem működik.	A távirányító túl messze van a mobil klímaberendezéstől.	Menjen közelebb a készülékhez, távolítsa el az akadályokat.
	Menjen közelebb a készülékhez, távolítsa el az akadályokat.	
	Az elem lemerült.	Az elem lemerült.

Hibaüzenetek

Kijelzőn látható	Jelentés	Megoldás
E0	Kommunikációs hiba az alaplap és a kijelző kártya között.	Forduljon szakszervizhez.
E1	A helyiség hőmérsékletét mérő szenzor meghibásodott.	
E2	Hőmérséklet-cső érzékelő hiba	
Ft	A kondenzvíz tartály megtelt.	A tartályt a „KONDENZÁTUM LEERESZTÉSE" fejezetben leírtak szerint ürítse ki.

Megjegyzés:

Ha a kijelzőn valamelyik fenti hiba jelentkezik, kapcsolja ki a mobil klímaberendezést és deríse ki a hiba okát. A készüléket kapcsolja ismét be. Ha a hiba megismétlődik, kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel vagy megfelelő képesítésű személlyel, és bízza rá a javítást.

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás	220–240 V~ / 50 Hz
Hűtési teljesítmény	12000 BTU/ó
Hűtési teljesítmény	1 350 W
Áramfogyasztás	6 A
Hűtési tényező EER	2,61
Párátlanítási kapacitás	32 l/nap
A beépített kondenzvíz-tartály kapacitása	0,7 l
Hűtőközeg típusa és mennyisége	R290 / 200 g
Az áramló légtömeg	400 m^3/óra (magas)
Zajnyomásszint	≤45 dB(A) (kis sebesség)
Zajteljesítmény értéke	<65 dB (A)
Megengedett maximális üzemi nyomás (alacsony/magas)	3,0 MPa
Maximális üzemi nyomás a szívó-/nyomóoldalon	1,5 MPa/3,0 MPa

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

Mobil klímaberendezés mérete (szé × mé × ma)	423 × 348 × 694 mm
Súly	28,5 kg
Üzem hőmérséklet (hűtés)	16–32 °C
Ajánlott helyiségterület (Közép-Európa)*	42–47 m^2
Ajánlott helyiségméret (Közép-Európa)*	109–122 m^3
A helyiség maximális mérete	47 m^2 / 122 m^3 (2,6 m mennyezeti magasság esetén)
Használt vezeték nélküli technológia	Wi-Fi: IEEE 802.11 B/G/N20 támogatás Bluetooth: Bluetooth 4.2 Low Energy

* Ezek a számított értékek a Közép-Európára jellemző éghajlati feltételekre érvényesek. Normál helyiség szabványos belmagassággal. A megadott értékek ettől eltérőek lehetnek, ha a helyiség több részre van felosztva, ha a helyiségben több hőforrás is található, és/vagy ha a helyiségen sok az ablak, vagy nem megfelelő a szigetelés. Amennyiben az előbbieknek megfelelő helyiségben kívánja használni a mobil klímaberendezést, akkor inkább válasszon nagyobb teljesítményű típust.

A készülék deklarált zajszintje <45 dB (A), ami „A" akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

Megjegyzés:
A mobil klímaberendezés hatékonysága csökkenhet a fentiektől eltérő hőmérsékletek esetén.

A HASZNÁLT ELEMEK MEGSEMMISÍTÉSE

Az elemek az élő környezetre káros anyagokat tartalmaznak, ezért ne dobja őket a többi kommunális hulladék közé. A használt elemeket a megfelelő ártalmatlanítás érdekében vigye vissza a visszavételre kijelölt helyekre.

A SENCOR kijelenti, hogy a SAC MT1270C rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét a www.sencor.eu honlapon találja meg.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál háztartási hulladékba dobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országaiban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások számára

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unión kívüli országokban

Ha ezt a terméket máshol akarja megsemmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.

A szöveg és a műszaki paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk.

Copyright © 2026, Fast ČR, a.s.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.com
info@sencor.cz